FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
www.legjislacionishqiptar.gov.al

Nr.150 13 nëntor 2007

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Ligj nr.9819 datë 25.10.2007	Për ratifikimin e "Marrëveshjes ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Argjentinës për bashkëpunimin shkencor dhe teknik" ……	4383
Ligj nr.9820 datë 25.10.2007	Për ratifikimin e "Memorandumit të mirëkuptimit për zhvillimin e bashkërenduar të autostradës unazë të Detit të Zi" ……	4385
Ligj nr.9823 datë 29.10.2007	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr.9396, datë 12.5.2005 "Për qiranë financiare" ……	4389
Udhëzim i MPPTT nr.19, datë 13.9.2007	Për përcaktimin e rregullave të përgjithshme, të zbatimit të programit, të banesave me kosto të ulët……	4391
Vendim i GJL nr.8, datë 12.9.2007	Me objekt shfuqizimin e aktit administrativ nr.8477/15, datë 10.7.2006 i Drejtorit të Përgjithshëm të Doganave, kthim në vendin e mëparshëm të punës dhe pagesën për kohën e qëndrimit pa punë, si efekt i këtij akti administrativ të paligjshëm ……	4394
Kërkesë e MF nr.6841/4, datë 5.11.2007	Për shpronësimin për interes publik të pasurive të paluajtshme, pronë private, të prekura nga ndërtimi i pikës së kalimit kufitar Muriqan-Sukobinë ……	4400
	Ndreqje gabimi ……..	4402

LIGJ
Nr.9819, datë 25.10.2007

PËR RATIFIKIMIN E "MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË ARGJENTINËS PËR BASHKËPUNIMIN SHKENCOR DHE TEKNIK"

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet "Marrëveshja ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Argjentinës për bashkëpunimin shkencor dhe teknik".

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5498, datë 1.11.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bamir Topi

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI SHKENCOR DHE TEKNIK

NDËRMJET QEVERISË SË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË ARGJENTINËS

Qeveria e Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Argjentinës, duke dëshiruar të konsolidojnë dhe forcojnë më shumë marrëdhëniet miqësore ndërmjet dy shteteve dhe të interesuara për të zhvilluar bashkëpunimin shkencor dhe teknik me përfitim reciprok,
ranë dakord si më poshtë:

Neni 1

Palët angazhohen për të nxitur dhe lehtësuar zhvillimin e bashkëpunimit shkencor dhe teknik.

Neni 2

Format dhe kushtet e bashkëpunimit, të cilave u referohet kjo Marrëveshje, do të vendosen me marrëveshje të veçanta, për të cilat do të bihet dakord nëpërmjet kanaleve diplomatike.

Neni 3

Bashkëpunimi shkencor dhe teknik, i vendosur në këtë Marrëveshje, do të përfshijë, në mënyrë të veçantë, si vijon:

1. Shkëmbimin e ekspertëve, shkencëtarëve dhe misioneve teknike, si edhe aftësimin e personelit shkencor dhe teknik, të disiplinave të ndryshme.
2. Dhënien e bursave të specializimit dhe aftësimit, sipas modaliteteve, që do të rregullohen me marrëveshje reciproke.

3. Realizimin e përbashkët, nëpërmjet marrëveshjeve reciproke, të projekteve teknike dhe shkencore të hartuara dhe të propozuara nga institucionet kombëtare, publike ose private të të dy vendeve.

4. Çdo aktivitet tjetër të bashkëpunimit shkencor dhe teknik që Palët do të bien dakord ose do të vendosin me marrëveshje të veçanta të parashikuara në nenin 2.

Neni 4

Me qëllimin për të siguruar një zhvillim sistematik dhe të rregullt të bashkëpunimit, që i referohet kjo Marrëveshje, Palët angazhohen që:

1. Të hartojnë, qoftë në mënyrë direkte apo nëpërmjet enteve, apo institucioneve të caktuara nga Palët, programin e përgjithshëm të bashkëpunimit shkencor dhe teknik mes dy shteteve dhe të marrin masat e nevojshme për të siguruar realizimin e projekteve.

2. Të hartojnë, direkt apo nëpërmjet enteve, ose institucioneve të caktuara nga Palët, programet dhe projektet teknike që marrin parasysh përparësitë kombëtare të vendosura nga secila Palë.

Neni 5

Palët, bazuar në legjislacionet përkatëse të tyre në fuqi, mund të nxisin pjesëmarrjen e organizatave dhe institucioneve private në aktivitetet e bashkëpunimit të parashikuara në marrëveshjet e veçanta të përmendura më lart.

Neni 6

Palët do të ngrenë një komision miks, të përbërë nga përfaqësuesit që ato do të caktojnë, i cili do të mblidhet çdo dy vjet në mënyrë alternative në territorin e secilës Palë.

Funksionet e tij do të jenë:

1. ta vërë në zbatim këtë Marrëveshje;

2. të propozojë, të instruktojë dhe të vlerësojë aktivitetet specifike të bashkëpunimit, të cilave u referohet ky instrument;

3. të propozojë modifikimet që sheh të nevojshme për të arritur objektivat e kësaj Marrëveshjeje.

Neni 7

Në përputhje me këtë Marrëveshje, shpenzimet e dërgimit të ekspertëve, pajisjeve apo materialeve nga një vend në tjetrin do të jenë në ngarkim të Palës që i dërgon, kurse shpenzimet e qëndrimit, asistencës mjekësore dhe transportit lokal do të jenë në ngarkim të vendit pritës, gjithmonë kur të mos jetë vendosur tjetër procedurë në marrëveshjet specifike të parashikuara në këtë Marrëveshje.

Neni 8

Rregullat që lidhen me lehtësirat e funksionarëve dhe ekspertëve të Kombeve të Bashkuara do të zbatohen për funksionarët dhe ekspertët e secilës Palë Kontraktuese, që nuk janë shtetas apo rezidentë të përhershëm në territorin e Palës tjetër Kontraktuese të caktuar për të punuar në territorin e Palës tjetër Kontraktuese.

Neni 9

Palët do të marrin masat e nevojshme, në përputhje me legjislacionin në fuqi në territoret përkatëse të tyre, për të lehtësuar hyrjen, qëndrimin dhe largimin e ekspertëve që kryejnë funksione në kuadrin e kësaj Marrëveshjeje, si dhe të anëtarëve të familjeve të tyre. Në të njëjtën mënyrë do t'u krijojnë lehtësitë e nevojshme për kryerjen e funksioneve të tyre.

Pajisjet personale të ekspertëve dhe anëtarëve të familjeve të tyre dhe të pajisjeve apo

materialeve të importuara dhe/ose të eksportuara në kuadrin e kësaj Marrëveshjeje, do të jenë të përjashtuara nga pagesa e taksave dhe detyrimeve të tjera, në përputhje me legjislacionin kombëtar përkatës dhe duke marrë në konsideratë reciprocitetin e nevojshëm.

Neni 10

Këto rregulla do të hyjnë në fuqi tridhjetë ditë pas datës që Palët Kontraktuese të jenë informuar me shkrim mes tyre, në rrugë diplomatike, për përmbushjen e kritereve përkatëse kushtetuese.

Neni 11

1. Kjo Marrëveshje duhet të ratifikohet dhe do të hyjë në fuqi datën që do të realizohet shkëmbimi i instrumenteve përkatëse të ratifikimit.

2. Do të qëndrojë në fuqi për pesë (5) vjet, e rinovueshme automatikisht për periudha të njëjta kohe, vetëm në rast se njëra prej Palëve do të shprehë vendimin e saj për ta denoncuar në rrugë diplomatike dhe gjashtë (6) muaj para përfundimit të secilës periudhë.

3. Përfundimi i kësaj Marrëveshjeje nuk do të ndikojë në realizimin e projekteve dhe programeve në proces të vendosura në marrëveshjet e veçanta, vetëm në rast të një marrëveshjeje të kundërt nga Palët.

E nënshkruar në Tiranë, më 19 korrik 2007, në dy kopje origjinale, në shqip dhe spanjisht, që të dyja autentikisht të njëjta.

LIGJ
Nr.9820, datë 25.10.2007

PËR RATIFIKIMIN E "MEMORANDUMIT TË MIRËKUPTIMIT PËR ZHVILLIMIN E BASHKËRENDUAR TË AUTOSTRADËS UNAZË TË DETIT TË ZI"

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet "Memorandumi i mirëkuptimit për zhvillimin e bashkërenduar të autostradës unazë të Detit të Zi".

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5499, datë 1.11.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bamir Topi

Shtojca IV e BS/SOM/R(2006)4
Draft

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI
PËR ZHVILLIMIN E BASHKËRENDUAR TË AUTOSTRADËS UNAZË TË DETIT TË ZI

Qeveritë e shteteve anëtare të Organizatës për Bashkëpunimin Ekonomik të Detit të Zi (BEDZ), këtu të referuara si Palët:

me dëshirën për të forcuar bashkëpunimin e shteteve anëtare të BEDZ-it në promovimin e transportit ndërkombëtar rrugor të mallrave dhe të pasagjerëve, e konsideruar tejet e rëndësishme për zhvillimin ekonomik të tyre;

duke besuar se një plan i bashkërenduar i rehabilitimit dhe ndërtimit të rrugëve është thelbësor për vendosjen dhe zgjerimin e lidhjeve ndërmjet BE-së, vendeve të Detit të Zi dhe vendeve aziatike dhe nevojitet për të plotësuar kërkesat e trafikut ndërkombëtar në të ardhmen;

duke theksuar se zgjidhja e problemeve të përbashkëta të zhvillimit të bashkërenduar të infrastrukturës rrugore kërkon metoda të reja dhe krijuese, brenda kuadrit të bashkëpunimit rajonal;

duke pasur parasysh se zhvillimi i autostradës unazë të Detit të Zi, këtu i referuar si AUDZ-i, do të nxisë gjithashtu bashkëpunimin në zhvillimin e infrastrukturës multimodale të transportit;

me dëshirën për të pasur interkonjeksione rrugore të mjaftueshme me rrjetet e transportit transeuropian, paneuropian dhe euroaziatik;

duke marrë në konsideratë deklaratën e përbashkët të ministrave të transportit të shteteve anëtare të AUDZ-it mbi lidhjen e rrjetit të transportit e Detit të Zi me rrjetin e transportit transeuropian, brenda kuadrit të lidhjeve të transportit Euroaziatik, të nënshkruar, më 28 janar 2005 në Selanik;

me dëshirën që AUDZ-i të ndërtohet në bashkërendim me BE-në, me qëllim përfshirjen në rrjetin për zgjerim të akseve kryesore të transportit transeuropian të rajoneve dhe vendeve fqinje;

duke pasur parasysh se bashkëpunimi ekonomik duhet të përmbushë nevojat reale dhe interesat e Palëve;

të vetëdijshme se ndërtimi i AUDZ-it përbën një sfidë të rëndësishme për Organizatën e Bashkëpunimit Ekonomik të Detit të Zi, organizmat e së cilës janë thirrur për të marrë pjesë në mënyrë aktive dhe bashkëvepruar për suksesin e projektit;

të vetëdijshme për faktin se zhvillimi i infrastrukturës mbetet një proces afatgjatë;

kanë rënë dakord për memorandumin e mëposhtëm të mirëkuptimit, si një hap drejt objektivit të përbashkët të ndërtimit të autostradës unazë të Detit të Zi.

Neni 1

Qëllimi i memorandumit të mirëkuptimit

1. Forcimi i bashkëpunimit ndërmjet Palëve për zhvillimin e autostradës unazë të Detit të Zi (AUDZ), një rrugë ndërkombëtare përqark Detit të Zi, në përputhje me marrëveshjet në fuqi dhe rregulloret dhe standardet përkatëse. Një bashkëpunim i tillë duhet të fokusohet kryesisht në përpunimin e politikave, përfshirë masat dhe parimet e përgjithshme organizative, legjislative dhe ekonomike, si dhe mënyrat e realizimit dhe ndjekjes së tyre.

2. Zhvillimi i AUDZ-it përbën një hap të rëndësishëm drejt krijimit të korridorit unazë të Detit të Zi, një rrjet transporti shumëmodal dhe përfshin mirëmbajtjen, rikonstruksionin, rehabilitimin, përmirësimin dhe rindërtimin e infrastrukturës rrugore kryesore dhe ndihmëse.

3. Sigurimi i asistencës në projektimin, ndërtimin, mirëmbajtjen teknike, operimin dhe menaxhimin e AUDZ-it në territoret e Palëve, brenda kuadrit të infrastrukturës së plotë të transportit europian, duke bërë të mundur në këtë mënyrë ndërtimin e lidhjeve që mungojnë në rrjetin ekzistues të autostradës së rajonit të Detit të Zi.

4. Përcaktimi i parakushteve dhe kushteve për përdorimin sa më efikas të fondeve dhe njohurive të siguruara nga burimet publike dhe private.

5. Përhapja e mëtejshme në rajon e njohurive, përvojës, ekspertizës së akumuluar deri tani në shtetet anëtare të BE-së.

Neni 2

Tiparet kryesore të AUDZ-it

1. AUDZ-i përbën një autostradë me kapacitet të lartë. Komiteti drejtues i AUDZ-it, i krijuar nga neni 3 i këtij memorandumi mirëkuptimi, mund ta shqyrtojë në detaje itinerarin e saktë kryesor të

autostradës, lidhjet ndihmëse të saj, si dhe standardet e saj teknike mbi bazën e rekomandimeve dhe normave të miratuara nga organizatat ndërkombëtare dhe BE-së, përfshirë marrëveshjen europiane përkatëse mbi arteriet kryesore të trafikut ndërkombëtar.

2. AUDZ-i siguron shërbime të një cilësie të mjaftueshme për trafikun modern, duke siguruar siguri, shpejtësi dhe komfort dhe në këtë mënyrë ndihmon zhvillimin ekonomik dhe social në interes të të gjithë Kontinentit Europian. Në këtë kontekst, Palët, duke marrë parasysh se pjesët e AUDZ-it janë gjithashtu pjesë e rrjetit transeuropian të transportit, kanë rënë dakord ta promovojnë AUDZ-in pranë autoriteteve kompetente ndërkombëtare, në mënyrë që në të ardhmen të përfshihet në rrjetin për zgjerim të akseve kryesore të transportit transeuropian me rajonet dhe vendet fqinje.

3. Gjatësia e AUDZ-it është afërsisht 7000 km.

Itinerari kryesor dhe lidhjet e tij mund të përfshijnë qytetet e mëposhtme:

Stamboll (Turqi), Samsun (Turqi), Trabzon (Turqi), Batumi (Gjeorgji), Poti (Gjeorgji), Yerevan (Armeni), Baku (Azerbaxhan), Novorossiysk (Rusi), Rostov-on-Don (Rusi), Taganrog (Rusi), Mariupol (Ukrainë), Melitopol (Ukrainë), Odessa (Ukrainë), Chisinau (Moldavi), Bukuresht (Rumani), Kostanca (Rumani), Haskovo (Bullgari), Sofie (Bullgari), Nish (Serbi), Beograd (Serbi), Tirana (Shqipëri), Edirne (Turqi), Komotini (Greqi), Aleksandropulis (Greqi).

4. Komiteti drejtues i AUDZ-it do të përpunojë itinerarin kryesor dhe lidhjet e tij në një fazë të mëvonshme.

Neni 3

Masat organizative për realizimin e AUDZ-it

1. Për zbatimin e projektit të AUDZ-it, Palët bien dakord të vendosin që sesionet e komitetit drejtues të AUDZ-it të mbahen të paktën një herë në vit, menjëherë para ose pas sesionit të grupit të punës së AUDZ-it mbi transportin. Komiteti drejtues i AUDZ-it formulon politikën e zhvillimit të AUDZ-it dhe vendos mbi të gjitha masat përkatëse për realizimin e saj.

2. Secila Palë dhe Bashkëpunimi Ekonomik i Detit të Zi PERMIS përfaqësohen në komitetin drejtues të AUDZ-it dhe emërojnë një përfaqësues së bashku me zëvendësuesin e tij/saj. Përfaqësues të tillë mund të përkojnë me ata persona që marrin pjesë në grupin e punës së AUDZ-it mbi transportin. Palët bien dakord të ftojnë BSTDB-në për të marrë pjesë plotësisht në komitetin drejtues të AUDZ-it. Komiteti drejtues i AUDZ-it merr vendimet e tij me konsensus, duke respektuar rregullat e procedurës, të cilat ai i miraton. Anglishtja mbetet gjuha e punës e komitetit drejtues të AUDZ-it. Palët kryesojnë me radhë komitetin drejtues për dy vjet sipas renditjes së përcaktuar në shtojcën I, e cila përbën një pjesë përbërëse të memorandumit të mirëkuptimit. Kryesimi ushtrohet nga çdo shtet anëtar i AUDZ-it, sipas kalendarit të përcaktuar. Nënkryesia ushtrohet nga çdo shtet anëtar i AUDZ-it, i cili do të marrë kryesinë e radhës.

3. Përfaqësues të vëzhguesve të AUDZ-it, organet që kanë lidhje me AUDZ-in, partnerët rajonalë të dialogut të AUDZ-it dhe organizata e institucione të tjera ndërkombëtare të interesuara mund të ftohen në sesionet e komitetit drejtues të AUDZ-it, kur çmohet e nevojshme.

4. Palët bien dakord gjithashtu të krijojnë një sekretariat teknik të përhershëm të përbashkët, detyra e të cilit është të mbështesë punimet e komitetit drejtues të AUDZ-it dhe të procedojë me çdo veprim të nevojshëm mbi bazën e udhëzimeve të vendosura nga komiteti drejtues i AUDZ-it për implementimin e autostradës. Më specifikisht, sekretariati teknik i përhershëm i përbashkët paraqet propozime, vlerëson studimet dhe bashkëpunon me komitetin drejtues të AUDZ-it për identifikimin e burimeve financiare.

5. Në secilin vend të Palëve, emërohet një koordinator kombëtar për AUDZ-in nga qeveria e vendit përkatës. Koordinatori është përgjegjës për koordinimin e çdo aktiviteti të realizuar në vend për sa i përket AUDZ-it. Koordinatori mund të përkojë me përfaqësuesin e lartpërmendur ose zëvendësuesin e tij në komitetin drejtues të AUDZ-it.

6. Financimi i masave administrative, organizative dhe teknike realizohet nga fondi i projektit për bashkëpunimin për qëllime të veçanta të AUDZ-it, i krijuar sipas një marrëveshjeje ndërkombëtare të veçantë ndërmjet Palëve, ku përcaktohen objektivat, detyrat, metodat dhe procedurat e menaxhimit të fondit.

Neni 4

Financimi i AUDZ-it

Sekretariati teknik i përhershëm i përbashkët krijohet në Selanik dhe Republika Greke mbulon të gjitha shpenzimet përkatëse.

Financimi i ndërtimit dhe rindërtimit të AUDZ-it realizohet prej fondeve dhe buxheteve kombëtare, si dhe prej kapitaleve të ndryshme që burojnë nga sektori privat. Financimi, gjithashtu mund të sigurohet nëpërmjet fondeve dhe huave të BE-së, me anë të Bankës Europiane për Investim, Bankës Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim, Bankës Botërore dhe bankave dhe fondeve të tjera.

Neni 5

Procedura për amendimin e memorandumit të mirëkuptimit

1. Amendimet mund të realizohen në memorandumin e mirëkuptimit, në përputhje me çdo procedurë të paraqitur në këtë dokument:

a) me kërkesë të çdo Pale, propozimi për amendim shqyrtohet nga ana e grupit të punës së transportit të AUDZ-it;

b) në rastet kur amendimi miratohet me një shumicë prej 2/3 të pjesëmarrësve në votim dhe nëse një shumicë e tillë përbën 2/3 e Palëve të përfaqësuara dhe pjesëmarrëse në votim, atëherë sekretari i përgjithshëm i AUDZ PERMIS ua paraqet amendimet të gjitha Palëve për miratim;

c) nëse shumica prej 2/3 e Palëve e miraton amendimin, atëherë AUDZ PERMIS njofton të gjitha Palët për këtë dhe amendimi hyn në fuqi me skadimin e 12 muajve nga data e njoftimit. Amendimi hyn në fuqi për të gjitha Palët.

2. Me kërkesë e të paktën 1/3 e Palëve, sekretari i përgjithshëm i AUDZ PERMIS mban një konferencë në të cilën ftohen shtetet anëtare të AUDZ-it. Procedura e përcaktuar në nënparagrafin (a) dhe (b) të paragrafit (1) në këtë dokument zbatohet për sa i përket çdo propozimi të paraqitur për ndryshim nga konferenca.

Neni 6

Komunikimi i adresës së administratës

Secila Palë, në momentin e nënshkrimit, ratifikimit, aprovimit dhe miratimit të këtij Memorandumi ose të aderimit në të, informon sekretarin e përgjithshëm të AUDZ-it mbi emrin e administratës dhe adresën në të cilën propozimet për ndryshim duhet të dërgohen sipas nenit 4 dhe 5 të këtij Memorandumi.

Neni 7

Hyrja në fuqi e memorandumit të mirëkuptimit

Ky memorandum hyn në fuqi ditën e parë të muajit, pasi tetë palë ta kenë nënshkruar dhe të jetë njoftuar AUDZ-i PERMIS se Palët kanë plotësuar procedurat ligjore që nevojiten për këtë qëllim.

Neni 8

Kohëzgjatja

Ky memorandum mbetet në fuqi për një afat kohor fillestar prej dhjetë vitesh dhe pas mbarimit të kësaj periudhe automatikisht rinovohet për periudha të njëpasnjëshme pesëvjeçare, me përjashtim të rasteve kur i jepet fund me njoftim me anë të 2/3 të Palëve. Vërejtjet e tyre/Palëve duhet të paraqiten jo më vonë se një vit para skadimit të periudhës dhjetëvjeçare.

Neni 9

Prishja dhe mbarimi i memorandumit

1. Origjinali i këtij memorandumi, i hartuar në një kopje në gjuhën angleze, ruhet nga ana e Sekretariatit të Përhershëm Ndërkombëtar (PERMIS), i cili do t'i dorëzojë çdo Pale një kopje të autorizuar/vërtetuar dhe do t'i realizojë të gjitha detyrimet që rrjedhin nga roli i tij si depozitar.

2. Qeveritë e shteteve anëtare të AUDZ-it, të cilat nuk e kanë nënshkruar këtë memorandum, mund të bëhen palë e këtij dokumenti, vetëm pasi ai të ketë hyrë në fuqi.

3. Qeveritë, të cilat e kanë nënshkruar këtë memorandum, pasi ai të ketë hyrë në fuqi, mund të

bëhen palë ditën e tridhjetë, pasi t'i jetë kaluar depozitarit një njoftim mbi plotësimin e të gjitha procedurave kombëtare të zbatueshme para hyrjes në fuqi të marrëveshjeve ndërkombëtare.

4. Secila Palë mund t'i jap fund këtij memorandumi, duke paraqitur një njoftim me shkrim pranë sekretarit të përgjithshëm të AUDZ-it.

5. Ky memorandum bëhet i pavlefshëm, nëse numri i Palëve që e kanë nënshkruar atë, është më pak se katër brenda çdo periudhe të dymbëdhjetë muajve.

SHTOJCA I

SKEMA E ROTACIONIT TË PROPOZUAR
MBI KRYESINË/NËNKRYESINË
E KOMITETIT DREJTUES

Presidenti	Zëvendëspresidenti
Federata Ruse	Republika e Bullgarisë
Republika e Bullgarisë	Ukraina
Ukraina	Gjeorgjia
Gjeorgjia	Republika e Turqisë
Republika e Turqisë	Republika e Azerbajxhanit
Republika e Azerbajxhanit	Republika e Greqisë
Republika e Greqisë	Republika e Shqipërisë
Republika e Shqipërisë	Republika e Moldavisë
Republika e Moldavisë	Republika e Armenisë
Republika e Armenisë	Republika e Serbisë
Republika e Serbisë	Rumania
Rumania	Federata Ruse

LIGJ
Nr.9823, datë 29.10.2007

PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA NË LIGJIN NR.9396, DATË 12.5.2005 "PËR QIRANË FINANCIARE"

Në mbështetje të neneve 78 e 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr.9396, datë 12.5.2005 "Për qiranë financiare" bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

Neni 1

Në nenin 28 pikat 2 dhe 5 ndryshohen si më poshtë:

"2. Qiradhënësi mund të zgjidhë kontratën e qirasë nëpërmjet njoftimit me shkrim ose t'i kërkojë me shkrim qiramarrësit të paguajë shumën e plotë të papaguar të pagesave, bashkë me kamatëvonesat, edhe kur qiramarrësi shlyen pagesën e parë, por pas saj nuk shlyen qoftë edhe njërën nga pagesat e tjera të qirasë, me gjithë kamatëvonesën, brenda 20 ditëve kalendarike nga afati i përcaktuar në kontratë për kryerjen e asaj pagese.

5. Qiradhënësi, që kërkon ta zgjidhë kontratën e qirasë, për shkaqet e parashikuara në pikat 3 dhe 4 të këtij neni, detyrohet të njoftojë qiramarrësin me shkrim. Njoftimi i dërgohet qiramarrësit brenda 7 ditëve kalendarike para fillimit të procedurës së rimarrjes së sendit, duke i dhënë mundësi qiramarrësit të shlyejë pagesën e qirasë ose të përmbushë ndonjë detyrim tjetër.".

Neni 2

Në nenin 29 pika 2 shkronja “b” ndryshohet si më poshtë:

“b) qiramarrësi të ketë njoftuar me shkrim qiradhënësin për mospërmbushjen dhe ajo nuk është ndrequr brenda 1 muaji nga marrja e njoftimit me shkrim.”.

Neni 3

Në nenin 30 bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Në pikën 1 shkronja “ç” ndryshohet si më poshtë:

“ç) të marrë të gjitha shpenzimet shtesë, përfshirë shpenzimet gjyqësore për rimarrjen e sendit, si dhe shpenzimet e qiradhënësit për rimarketimin dhe shitjen e tij, të bëra për shkak të mospagimit të detyrimeve nga qiramarrësi.”.

2. Pika 2 ndryshohet si më poshtë:

“2. Nga mbledhja e detyrimeve të përcaktuara në pikën 1 të këtij neni, qiradhënësi është i detyruar të zbresë shumën e vlerës së shitjes së sendit të arkëtuar në çastin e realizimit të shitjes së tij nga qiradhënësi te një person i tretë. Çdo shumë e marrë nga qiradhënësi në tejkalim të shumës, që del nga mbledhja e detyrimeve të përcaktuara në pikën 1 të këtij neni, i paguhet qiramarrësit”.

3. Pas pikës 2 shtohet pika 3 me këtë përmbajtje:

“3. Nëse qiradhënësi do ta shesë sendin e rimarrë, ai është i detyruar të njoftojë me shkrim qiramarrësin, duke i dhënë mundësi atij që, brenda 15 ditëve, të gjejë blerës për sendin, me një çmim jo më të ulët se shuma e përgjithshme e detyrimeve, të përcaktuara në pikën 1 të këtij neni. Pas mbarimit të këtij afati, qiradhënësi mund ta realizojë vetë shitjen e sendit, duke njoftuar qiramarrësin për vlerën, me të cilën është shitur sendi.”.

Neni 4

Në nenin 32 pikat 1 e 3 ndryshohen si më poshtë:

“1. Kontrata e qirasë financiare është titull ekzekutiv, për sa i takon rimarrjes së sendit, objekt i kontratës së qirasë dhe vihet në ekzekutim nga përmbaruesi gjyqësor, pas lëshimit të urdhrit përkatës të ekzekutimit nga gjykata përgjegjëse, e cila shprehet brenda 5 ditëve nga data e paraqitjes së kërkesës.

3. Përmbaruesi gjyqësor i njofton urdhrin qiramarrësit, brenda 5 ditëve nga data e lëshimit të urdhrit dhe, nëse qiramarrësi nuk e dorëzon sendin vullnetarisht, brenda 10 ditëve nga data e njoftimit, përmbaruesi gjyqësor vendos menjëherë sekuestron mbi të. Kur përmbaruesi gjyqësor vëren se ka rrezik se me kalimin e afatit 10-ditor, ekzekutimi bëhet i pamundshëm, përmbaruesi gjyqësor fillon menjëherë ekzekutimin e detyrueshëm, duke vënë sekuestron mbi sendin, objekt të kontratës së qirasë dhe ia dorëzon atë qiradhënësit.

Nëse përmbaruesi gjyqësor nuk arrin ta vendosë sekuestron mbi sendin, ai njofton për këtë me shkrim qiradhënësin menjëherë, por jo më vonë se 10 ditë kalendarike nga data, kur përmbaruesi ka nisur veprimet për vënien e sekuestros.”.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5508, datë 6.11.2007 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bamir Topi

UDHËZIM
Nr.19, datë 13.9.2007

PËR PËRCAKTIMIN E RREGULLAVE TË PËRGJITHSHME TË ZBATIMIT TË

PROGRAMIT TË BANESAVE ME KOSTO TË ULËT

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë dhe në zbatim të nenit 34/1, germa "c" të ligjit nr.9232, datë 13.5.2004 "Për programet sociale për strehimin e banorëve të zonave urbane", të ndryshuar, Ministri i Punëve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit,

UDHËZON:

1. Banesat e ndërtuara ose të blera nga tregu me fondet e Buxhetit të Shtetit, nëpërmjet Entit Kombëtar të Banesave, do të përdoren për programin e banesave me kosto të ulët.

2. Enti Kombëtar i Banesave, me përfundimin e investimit dhe marrjen në dorëzim të objektit nga firma ndërtuese, paralelisht me procesin e regjistrimit në zyrat respektive të regjistrimit të pasurive të paluajtshme, t'i njoftojë bashkitë dhe t'u kërkojë dorëzimin e listës së familjeve që do të përfitojnë strehim. Njoftimi duhet të përmbajë:

a) numrin e apartamenteve dhe strukturën e secilit apartament;

b) sipërfaqen e shfrytëzimit për çdo apartament;

c) vlerën e secilit apartament;

d) mënyrën e shlyerjes sipas pikës 6 të këtij udhëzimi;

e) të ardhurat mujore që duhet të ketë familja, llogaritet sipas formulës në lidhjen (C) të ligjit nr.9232, datë 13.5.2004 "Për programet sociale për strehimin e banorëve të zonave urbane";

f) shumën e pagesës së menjëhershme.

3. Me strukturë apartamenti, sipas germës (a) të pikës 2, kuptohet numri i dhomave të gjumit. Struktura e apartamentit shprehet me konvencionet:

a) G – për apartament tip garsonierë;

b) 1 + 1 – për apartament me një dhomë gjumi dhe një dhomë ndenjje;

c) 2 + 1 – për apartament me dy dhoma gjumi dhe një dhomë ndenjje;

d) 3 + 1 – për apartament me tri dhoma gjumi dhe një dhomë ndenjje.

4. Vlera e apartamentit llogaritet si shumatore e të gjitha shpenzimeve, që janë kryer për një apartament për:

a) ndërtimin;

b) infrastrukturën;

c) projektin, mbikëqyrjen, kolaudimin;

d) vlerën e truallit;

e) marrjen e lejes së ndërtimit, shfrytëzimit, regjistrimit në zyrën e regjistrimit të pasurive të paluajtshme,

f) si dhe çdo shpenzim tjetër i lidhur me objektin për të cilin përdoren fondet e Buxhetit të Shtetit.

5. Organet e qeverisjes vendore pas marrjes së njoftimit dhe pas caktimit të familjeve që përfitojnë strehim, depozitojnë emrat pranë Entit Kombëtar të Banesave, i cili në bazë të numrit të apartamenteve që ka në dispozicion lidh kontratën me familjet, sipas radhës së përcaktuar nga këshilli bashkiak.

6. Vlera e apartamentit të ndërtuar apo të blerë llogaritet sipas pasqyrave 1 e 2 bashkëlidhur këtij udhëzimi nga Enti Kombëtar i Banesave dhe shlyhet nga familja me këste për 25 vjet, me normë interesi prej 2.0 % në vit.

7. Për mbulimin e shpenzimeve operacionale Enti Kombëtar i Banesave aplikon një shumë prej 4% të vlerës së apartamentit, e cila do të paguhet nga blerësi dhe do të arkëtohet menjëherë në momentin e nënshkrimit të kontratës. Për rastet që parashikohen në aktet ligjore e nënligjore në fuqi, shpenzimet administrative përballohen nga Buxheti i Shtetit.

8. Në të gjitha rastet norma e strehimit të llogaritet bazuar në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.814, datë 3.12.2004 "Për normat e strehimit për familjet, që përfitojnë nga programet sociale të strehimit".

9. Ngarkohet Enti Kombëtar i Banesave për zbatimin e këtij udhëzimi.

Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT

DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Sokol Olldashi

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
ENTI KOMBËTAR I BANESAVE

FORMULARI NR.1

LLOGARITJA E VLERËS SË APARTAMENTIT:

Banesa_____

Qytetari_____

1. KOSTO E APARTAMENTIT:
a) kosto për 1 m^2 sipërfaqe e shfrytëzimit të apartamentit _____
b) sipërfaqe e apartamentit _____
c) kosto e apartamentit në lekë (a x b) _____

2. KOSTO E INFRASTRUKTURËS L/M^2:
a) kosto për lidhje me energji elektrike _____
b) kosto për lidhje me ujësjellës _____
c) kosto për lidhje me telefoni _____
d) kosto e infrastrukturës [(a+b+c)/nr. ap]

3. KOSTO E PROJEKTIT L/M^2:
a) kosto për hartimin e projektit të zbatimit _____
b) kosto për studimin gjelogjik dhe sizmik _____
c) kosto e projektit [(a+b)/nr.ap.]

4. KOSTO TË TJERA:
a) leja e ndërtimit _____
b) leja e shfrytëzimit _____
c) taksa e regjistrimit _____
d) tjetër _____ _____
e) totali (a + b + c + d) _____

5. KOSTO PËR SHPENZIME OPERACIONALE:
a) shpenzime operacionale 4% , e cila paguhet
në mënyrë të menjëhershme _____
6. VLERA E TRUALLIT TË APARTAMENTIT:
a) koeficienti i llogaritjes së sipërfaqes së truallit _____
b) sipërfaqe e apartamentit _____
c) sipërfaqe e truallit që i takon apartamentit _____
d) çmimi i truallit për 1m^2 _____
e) vlera e truallit (cxd) _____

7. VLERA E APARTAMENTIT QË DO TË SHLYHET ME KËSTE:
(1+2+3+4+6) _____

Data..... 2007-7-24

Llogaritjet u kryen nga:

1).....

2).....

Shpjegime:

1. Në emërtimin “Banesa” vendoset numri i hyrjes, sipas rregulloreve vendore.

2. Në emërtimin “Qytetari” vendoset identiteti i kryefamiljarit, që do të lidhë kontratën me Entin Kombëtar të Banesave apo personit të autorizuar prej tij me prokurë.

3. Kostoja për apartament llogaritet bazuar në shumatoren e sipërfaqes së shfrytëzimit të një apartamenti me sipërfaqen e pjesëve në bashkëpronësi të tij. Për të llogaritur sipërfaqen që i takon çdo apartamenti në bashkëpronësi, përdoret koeficienti i pjesëmarrjes në bashkëpronësi. Ky koeficient llogaritet si raport i sipërfaqes së secilit apartament me sipërfaqen totale të të gjitha apartamenteve.

4. Kostot që i takojnë një apartamenti për infrastrukturën, projektin dhe vlerën e truallit llogariten me po të njëjtën metodë, si edhe ajo e kostos së apartamentit, duke shumëzuar koston totale të investimit në infrastrukturë, vlerën e projektit dhe atë të truallit me koeficientin e pjesëmarrjes në bashkëpronësi.

5. Shpenzimet operacionale llogariten mbi shumatoren: 1) e kostos së apartamentit; 2) e kostos së infrastrukturës; 3) e kostos së projektit; dhe 4) kostove të tjera.

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
ENTI KOMBËTAR I BANESAVE

FORMULARI NR.2

VLERA E APARTAMENTIT TË BLERË NË TREGUN E LIRË

1) Vlera e apartamentit të blerë në treg,
që do të shlyhet me këste _____

2) Shpenzimet operacionale 4% x (1), që do të shlyhen
në mënyrë të menjëhershme _____

3) Vlera e apartamentit, që duhet të paguajë familja (1 + 2) _____

Data .....

Llogaritjet u kryen nga:

1).....

2).....

VENDIM
Nr.8, datë 12.9.2007

NË EMËR TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Kolegjet e Bashkuara të Gjykatës së Lartë e përbërë nga:

Thimjo Kondi	Kryetar
Gani Dizdari	anëtar
Spiro Spiro	"
Besnik Imeraj	"
Ardian Dvorani	"
Agron Lamaj	"
Perikli Zaharia	"
Evjeni Sinoimeri	"
Ylvi Myrtja	"
Nikoleta Kita	"

Irma Bala "
Artan Hoxha "
Fatos Lulo "
Ardian Nuni "

në seancën gjyqësore të datës 12.9.2007, mori në shqyrtim çështjen civile që i përket:

PADITËS: Ilir Gjerazi, përfaqësuar nga av.Xhemal Gazidede.

E PADITUR: Drejtoria e Përgjithshme e Doganave, përfaqësuar nga juristët Ervina Domi e Shamet Shabani.

OBJEKTI: Shfuqizim i aktit administrativ nr.8477/15, datë 10.7.2006 i Drejtorit të Përgjithshëm të Doganave, kthim në vendin e mëparshëm të punës dhe pagesën për kohën e qëndrimit pa punë, si efekt i këtij akti administrativ të paligjshëm.

BAZA LIGJORE: Neni 14.2 e vijues i Kodit Doganor, vendimi i Këshillit të Ministrave nr.205, datë 13.4.1999, vendimi i Këshillit të Ministrave nr.360, datë 14.7.2000, ligji nr.8549, datë 11.11.1999, nenet 21, 22, 23 e vijues, nenet 117, 108, 109 e vijues të Kodit të Procedurave Administrative, neni 324 i Kodit të Procedurës Civile, vendimi i Këshillit të Ministrave nr.172, datë 29.3.2006.

Gjykata e Rrethit Gjyqësor, Tiranë, me vendimin nr.6811, datë 1.12.2006 ka vendosur:

Nxjerrjen jashtë juridiksionit gjyqësor të çështjes civile me paditës Ilir Gjerazi me nr.8863, datë 3.11.2006, pasi kjo çështje hyn në juridiksionin e Komisionit të Shërbimit Civil.

Kundër vendimit ka ushtruar **ankim të veçantë pala e paditur, Drejtoria e Përgjithshme e Doganave**, e cila kërkon prishjen e vendimit dhe kthimin e akteve Gjykatës së Shkallës së Parë, Tiranë, duke parashtruar këto shkaqe:

- Përfundimi i gjykatës se paditësi gëzon statusin e nëpunësit civil- është rrjedhojë e kuptimit të keq të ligjit.

- Në kuptim të nenit 2 të ligjit nr.8549, datë 11.11.1999, punonjësit e doganës nuk përfshihen në nëpunës të shërbimit civil. Dhe në fakt punonjësit e administratës doganore nuk e kanë përfituar statusin e nëpunësit civil.

- I gabuar është dhe referimi tjetër i gjykatës në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.172, datë 29.3.2006, pasi dihet se rregullimi i marrëdhënieve të punës bëhet me ligj, që në rastin konkret bëhet me dispozita të Kodit Doganor.

- Në asnjë dispozitë të Kodit Doganor nuk gjejmë të përcaktuar shprehimisht, madje as në kuptim të gjerë të tij, se nëpunësi doganor gëzon statusin e nëpunësit civil.

- Në nenin 14 të Kodit Doganor janë përcaktuar vetëm rregullat e konkurrimit për punësim dhe nuk ka të përcaktuar se nëpunësi i administratës doganore përfshihet në punonjës me status të shërbimit civil. Për më tepër se ligji në të cilin referohet kjo dispozitë e Kodit Doganor është shfuqizuar.

Për këto arsye çështja hyn në juridiksionin gjyqësor.

Kolegji Civil i Gjykatës së Lartë, me vendimin e datës 15.2.2007, ka vendosur:

Dërgimin e çështjes për gjykim Kolegjeve të Bashkuara të Gjykatës së Lartë, me qëllim unifikimin e praktikës gjyqësore.

KOLEGJET E BASHKUARA TË GJYKATËS SË LARTË,

pasi dëgjuan relacionin e anëtarëve Evjeni Sinoimeri dhe Ardian Dvorani, përfaqësuesin e palës paditëse av.Xhemal Gazidede që kërkoi lënien në fuqi të vendimit të Gjykatës së Shkallës së Parë, Tiranë, duke u shqyrtuar ankimi i paditësit në rrugë administrative pranë Komisionit të Shërbimit Civil, mbrojtësit e palës së paditur juristët Ervina Domi e Shamet Shabani, që kërkuan prishjen e vendimit të Gjykatës së Rrethit Gjyqësor, Tiranë dhe dërgimin e çështjes në atë gjykatë për vazhdimin e gjykimit dhe pasi biseduan çështjen në tërësi,

VËREJNË:

Vendimi nr.6811, datë 1.12.2006 i Gjykatës së Rrethit Gjyqësor, Tiranë me të cilin është nxjerrë jashtë juridiksionit gjyqësor çështja civile me palë paditëse Ilir Gjerazi, të paditur Drejtorinë e

Përgjithshme të Doganave, me objekt kundërshtimin e aktit administrativ të largimit nga puna të paditësit dhe zgjidhjen e pasojave që rrjedhin prej tij, duhet të prishet për zbatim të gabuar të ligjit dhe çështja duhet të dërgohet pranë asaj gjykate për vazhdimin e gjykimit.

Paditësi Ilir Gjerazi ka qenë në marrëdhënie pune pranë palës së paditur me detyrën e punonjësit të Departamentit Operativ Hetimor. Me vendimin e datës 10.7.2006 të Drejtorit të Përgjithshëm të Doganave është larguar nga detyra me motivacionin *"për shkurtim të vendit të punës, për mosplotësim të kriterit arsimor dhe performancë të dobët"*. Referenca ligjore e palës së paditur në aktin e largimit nga detyra ka qenë vendimi i Këshillit të Ministrave nr.686, datë 2.11.2005, i cili ka ndryshuar vendimin e Këshillit të Ministrave nr.205, datë 13.4.1999 me të gjitha ndryshimet e bëra me vendimet e mëvonshme, si dhe vendimin e Këshillit të Ministrave nr.360, datë 14.7.2000.

Aktin e mësipërm paditësi e ka kundërshtuar gjyqësisht, duke pretenduar që nëpërmjet shfuqizimit të tij të rikthehet në detyrën e mëparshme, si dhe të përfitojë pagën për kohën e qëndrimit pa punë.

Gjykata e rrethit, me të drejtën ligjore të verifikimit, qoftë edhe kryesisht të juridiksionit të çështjes që gjykon, ka konkluduar se paditësi padrejtësisht ka paraqitur padi drejtpërdrejt në gjykatë, pa iu drejtuar më parë Komisionit të Shërbimit Civil. Sipas gjykatës, paditësi është marrë në punë mbi bazën e konkurrimit, ashtu siç parashikon neni 14/2 i Kodit Doganor, si dhe ligji nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil". Si i tillë ai gëzon statusin e nëpunësit civil, duke u përfshirë në kategorinë C2, prandaj dhe ankimi duhet të bëhet, ashtu sikundër parashikon ky ligj fillimisht pranë Komisionit të Shërbimit Civil.

Në vendimin e gjykatës argumentohet pse ajo nuk e merr parasysh rregullimin e bërë me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.172, datë 29.3.2006, i cili i jep të drejtë paditësit të drejtohet në gjykatë. Sipas gjykatës ligjet në hierarkinë e akteve normative qëndrojnë mbi aktet normative të nxjerra nga Këshilli i Ministrave e për rrjedhojë këto të fundit nuk duhet të vijnë në kundërshtim me ligjet. Për këtë shkak edhe procedura e ndryshme e ankimimit që parashikon ky vendim nuk mund të merret në konsideratë, sepse vjen në kundërshtim me procedurat e ligjit nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil".

Pala e paditur Drejtoria e Përgjithshme e Doganave, që gjatë gjykimit në gjykatën e rrethit, por edhe në ankimin e paraqitur para Gjykatës së Lartë ka pretenduar se paditësi, sikundër të gjithë punonjësit e saj, nuk e gëzon këtë status, pasi nuk ia ka dhënë ligji dhe për rrjedhojë çështja duhej të shqyrtohej nga gjykata.

Çështja e juridiksionit i është paraqitur për zgjidhje Kolegjit Civil të Gjykatës së Lartë, bazuar në nenet 59 e vijues të Kodit të Procedurës Civile.

Ky Kolegj, duke vlerësuar rëndësinë e pretendimeve të palës së paditur dhe duke parë se praktika si e gjykatave më të ulëta, ashtu edhe e kolegjeve të veçanta pranë kësaj gjykate, jo vetëm pas daljes së vendimit të Këshillit të Ministrave nr.172 të vitit 2006, por edhe më parë, ka pasur luhatje lidhur me procedurat e ankimimit kundër vendimeve të administratës doganore, e ka dërguar çështjen para Kolegjeve të Bashkuara për unifikimin e praktikës gjyqësore. Kolegjeve iu janë shtruar për zgjidhje këto probleme:

1. Ligji nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil" nuk i përfshin në mënyrë të shprehur në fushën e veprimit të tij punonjësit e administratës doganore, në një kohë që aktet nënligjore referojnë në këtë ligj lidhur me procedurat e rekrutimit, kategorizimin e vendeve të punës, masat disiplinore apo procedurat e ankimimit kundër tyre. Në këto rrethana a do të konsiderohen punonjësit e administratës doganore si nëpunës të shërbimit civil?

2. Referimi në ligjin "Statusi i nëpunësit civil", lidhur me procedurat e ankimit kundër vendimeve të administratës doganore për largimin nga puna, është bërë me vendime të Këshillit të Ministrave. Nëse punonjësit e administratës doganore do të konsideroheshin si nëpunës të shërbimit civil çfarë fuqie do të kishte vendimi i Këshillit të Ministrave nr.172, datë 26.3.2006, i cili parashikon ankimin drejtpërdrejt në gjykatë?

Për t'u dhënë zgjidhje pyetjeve të shtruara u vlerësua e rëndësishme hedhja e një vështrimi historik dhe analizues mbi të gjithë legjislacionin, që rregullon marrëdhëniet e punës së punonjësve të administratës doganore, si dhe mbi aktet ligjore dhe nënligjore në të cilat ai referon.

Kolegjet e Bashkuara vërejnë se nuk ka një ligj të posaçëm që të rregullojë marrëdhëniet e punës së punonjësve të administratës doganore në të gjitha elementet që përfshijnë këto marrëdhënie.

Në Kodin Doganor, i cili është ligji që rregullon veprimtarinë doganore në Republikën e Shqipërisë, është vendosur një seksion i veçantë i titulluar *"Organikat, punësimi dhe marrëdhëniet e punës së personelit të administratës doganore"*. Vetëm në një dispozitë të këtij seksioni e konkretisht në nenin 14/2 parashikohet: *"Personeli i administratës doganore, me përjashtim të personelit ndihmës, punësohet nëpërmjet një konkurrimi publik, sipas procedurave të përcaktuara nga ligji "Për shërbimin civil" dhe nga aktet nënligjore për zbatim të tij, si dhe nga aktet nënligjore në zbatim të këtij Kodi dhe dispozita të tjera të posaçme që rregullojnë funksionimin e Drejtorisë së Përgjithshme të Doganave".* Kjo dispozitë, e cila siç shihet, është referuese (referon te ligji "Për shërbimin civil) në fakt rregullon vetëm një aspekt të marrëdhënieve të punës që lidhet me rregullat dhe procedurat që zbatohen për t'u marrë në punë. Në të parashikohet qartë se konkurrimi publik do të ishte mënyra e punësimit, ndërsa procedurat si do të bëhej ky konkurrim do të ishin ato që ishin parashikuar për punonjësit, që do të përfshiheshin në shërbimin civil me ligjin nr.8449 të vitit 1996 "Për shërbimin civil".

Ky ligj, në kuadrin e një skeme të veçantë, për pranimet në shërbimin civil kishte parashikuar për herë të parë krijimin dhe funksionimin e Departamentit të Administratës Publike (DAP), si dhe të Komisionit të Shërbimit Civil, i cili në bashkëveprim me këshillat emërues që do të krijoheshin pranë çdo organi apo institucioni të shërbimit civil do të bënte emërimin në shërbimin civil të personave, që do të përzgjidheshin nga konkurrimi. Sigurisht përfshirja e këtyre organizmave në procedurën e emërimeve dhe centralizimi i procedurave të pranimit në shërbimin civil, kishte parasysh marrjen mbi vete nga shteti të një përgjegjësie të veçantë për atë rreth nëpunësish, që do të përfshiheshin në këtë shërbim. Por, është një fakt tashmë i pranuar, se ky ligj asnjëherë nuk funksionoi në praktikë dhe organizmat që përmendëm më lart asnjëherë nuk u krijuan dhe nuk funksionuan. Ishte kjo arsyeja që ai u shfuqizua në pjesën më të madhe të tij (përjashtuar pjesën e funksionarëve politikë), dhe vetëm pak muaj pas daljes së Kodit Doganor u miratua ligji i ri, ai me nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil".

Vlen të theksohet se dispozita e Kodit Doganor cituar më lart, e cila referon në këtë ligj, nuk ndryshoi as me daljen e ligjit të ri "Statusi i nëpunësit civil" dhe asnjëherë më vonë. Ajo vazhdon të jetë në fuqi edhe sot.

Por, edhe nëse do të ndodhte e kundërta e atyre që u trajtuan më sipër (pra ligji "Për shërbimin civil" në tërësinë e tij do të kishte gjetur zbatim në praktikë), përsëri nuk mund të arrihet në përfundimin se punonjësit e administratës doganore do të konsideroheshin nëpunës civilë në kuptimin që parashikonte ai ligj. Kjo për faktin se Kodi Doganor i referohej ligjit "Për shërbimin civil" vetëm lidhur me një aspekt të tij - **me procedurat e punësimit**. Duhet theksuar se koncepti **"status i nëpunësit civil"** është më i gjerë dhe përfshin *rregulla të njëjta për kushtet dhe procedurat e pranimit në shërbimin civil, mënyrën e fillimit dhe të mbarimit të marrëdhënieve të punës, zhvillimin e karrierës për garantimin e të drejtave dhe përcaktimin e detyrimeve.* Pikërisht ligji i ri "Statusi i nëpunësit civil", nëpërmjet vendosjes së rregullave të njëjta në të gjitha aspektet që përfshin koncepti "status" dhe parashikimit të krijimit të institucioneve që do të menaxhonin dhe mbikëqyrnin mënyrën e funksionimit të tij, kishte për qëllim krijimin e një shërbimi civil **të qëndrueshëm, profesional dhe efiçent,** të ndryshëm nga ai ekzistues.

Ligji i ri "Statusi i nëpunësit civil", sipas nenit 1/paragrafi 2, *përcakton skemën e administrimit të shërbimit civil, si dhe rregullon marrëdhëniet juridike ndërmjet nëpunësve civilë dhe institucioneve të administratës publike të nivelit qendror apo vendor, të përcaktuara në nenin 2 të këtij ligji*. Sqarimi i koncepteve të "nëpunësit civil" apo dhe "institucione të administratës publike të nivelit qendror apo vendor" jepet në nenin 2 të ligjit. Sipas paragrafit 1 të nenit 2 "*Nëpunës civilë" në kuptim të këtij ligji janë ata nëpunës të institucioneve të administratës publike të nivelit qendror apo vendor, të cilët ushtrojnë autoritetin publik, me detyra të natyrës drejtuese, organizuese, mbikëqyrëse apo ekzekutuese, përcaktuar sipas nenit 11 të këtij ligji*". Ndërsa sipas paragrafit 2 të nenit 2 "*Institucionet e administratës publike të nivelit qendror apo vendor" në kuptim të këtij ligji janë: administrata e Kuvendit, administrata e Presidentit, aparati i Këshillit të Ministrave, ministritë, institucionet qendrore të pavarura, bashkitë dhe qarqet*". Siç shihet, ky ligj ka përcaktuar qartë, në mënyrë eksplicite dhe pa lënë vend për interpretim të zgjeruar, rrethin e institucioneve, punonjësit e të cilave do të përfshihen në shërbimin civil. Punonjësit e administratës doganore nuk përfshihen në të. Edhe dispozita kalimtare e tij (neni 27) që parashikon se, *"Punonjësit ekzistues, të cilët në datën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, punojnë në vende pune, të cilat konsiderohen pjesë e shërbimit civil, janë nëpunës në*

periudhë prove dhe për ta zbatohen dispozitat e nenit 14…..", nuk ka vend për t'u zbatuar në rastin e punonjësve të administratës doganore. Ajo ka parasysh punonjësit e atyre vendeve të punës, që me këtë ligj dhe jo me ligje të mëparshme konsiderohen pjesë e shërbimit civil. Prandaj më sipër në këtë vendim argumentohet se administrata doganore nuk konsiderohet pjesë e shërbimit.

Në ndryshim nga kjo situatë ligjore, në aktet nënligjore në fushën e doganave, që janë kryesisht vendime të Këshillit të Ministrave, gjenden referime në dispozita konkrete si të ligjit të mëparshëm "Për shërbimin civil" apo dhe të ligjit "Statusi i nëpunësit civil" që lidhen qoftë me mënyrën e rekrutimit, sistemin e karrierës, masat disiplinore apo dhe mënyrën e ankimimit kundër tyre. Shpesh këto përcaktime janë të drejtpërdrejta, të qarta dhe të tilla që të krijojnë përshtypjen se punonjësit e doganave e gëzojnë statusin e nëpunësit civil.

Kështu në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.205 të vitit 1999 "Për miratimin e dispozitave zbatuese të Kodit Doganor" është bërë një klasifikim i personelit të administratës doganore në:

a) drejtues të lartë: zyrtarë të kategorisë A dhe B;

b) doganierë drejtues: zyrtarë të kategorisë C1;

c) doganierë: zyrtarë të kategorisë C2;

d) personel tjetër doganor: personel i kategorisë D1 e D2 (neni 10).

Në paragrafin 3 të po kësaj pike parashikohet: *Ligji "Për shërbimin civil" dhe aktet e tjera nënligjore, të nxjerra për zbatim të tij, duhet të zbatohen "mutatis mutandis" për Drejtorin e Përgjithshëm, nëndrejtorët dhe personelin e kategorisë A, B dhe C. Personeli i kategorisë D mbulohet nga Kodi i Punës në fuqi".* Referime në ligjin "Për shërbimin civil" gjenden edhe lidhur me masat disiplinore, duke shkuar edhe më larg se përcaktimet e cituara më lart, pasi për herë të parë përdoret shprehja "heqje e statusit të punonjësit civil". Kështu neni 18 pika 1/e parashikon si masë disiplinore *"largimin nga puna dhe heqje e së drejtës për të punuar në shërbimin civil. Kjo masë shoqërohet me heqje të statusit të punonjësit civil dhe çdo të drejtë që garanton këtë status".*

Edhe pse Kodi Doganor nuk pasqyroi ndryshimet e rrjedhura nga shfuqizimi i ligjit "Për shërbimin civil" dhe hyrjen në fuqi të ligjit "Statusi i nëpunësit civil", në vendimin e Këshillit të Ministrave që ndryshuan vendimin nr.205 gjenden referenca në këtë të fundit.

Kështu në vendimin e Këshillit të Ministrave nr.222 të vitit 2004 "Për disa shtesa dhe ndryshime me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.205, datë 13.4.1999" është bërë njësimi i kategorizimit të personelit të administratës doganore me nivelet e nëpunësve civilë, sipas ligjit "Statusi i nëpunësit civil", neni 10/1 i këtij vendimi parashikoi: "Personeli i administratës doganore, në përputhje me paragrafin e dytë të nenit 13 të Kodit Doganor, kategorizohet si më poshtë vijon:

Kategoria A i përgjigjet klasifikimit - nëpunës civilë të nivelit të mesëm drejtues;

Kategoria B i përgjigjet klasifikimit - nëpunës civilë të nivelit të ulët drejtues;

Kategoria C1 i përgjigjet klasifikimit - nëpunës civilë të nivelit të ulët drejtues;

Kategoria C2 i përgjigjet klasifikimit - nëpunës civilë të nivelit zbatues.

Më tej neni 10/3 parashikoi *"Nëse procedurat për administrimin e burimeve njerëzore nuk rregullohen shprehimisht nga dispozitat e këtij vendimi, atëherë ato rregullohen në përputhje me dispozitat e ligjit nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil" dhe akteve nënligjore për zbatim të tij përfshi edhe çdo ndryshim të mundshëm".*

Referime konkrete në ligjin e ri u bënë edhe lidhur me masat disiplinore dhe mënyrën e ankimimit kundër vendimeve të administratës doganore. Neni 18/1/2 paragrafi 3 parashikoi: *"Bazuar në faktet e vërtetuara dhe në të dhënat e grumbulluara, sipas natyrës dhe rëndësisë së shkeljes, komiteti disiplinor i rekomandon Drejtorit të Përgjithshëm të Doganave hedhjen poshtë të çështjes apo vendosjen e njërës prej masave të përcaktuara në pikën 3 të nenit 25 të ligjit nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil"".* Ndërsa neni 19 parashikon: *"Procedurat e apelimit ndaj vendimeve të administratës doganore rregullohen me ligjin nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil"".*

Me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.686 të vitit 2005, i cili ndryshoi po vendimin nr.205, me ndryshimet e mëvonshme, edhe pse gjenden formulime dhe terma që të referojnë te ligji "Statusi i nëpunësit civil" vihet re tendenca për t'u shkëputur prej tij në shumë drejtime. Kështu pika 10 e cituar në dy vendimet e mësipërme me të cilën tentohet drejt njësimit të kategorive me shkallët e nëpunësit civil është shfuqizuar, ndërsa masat disiplinore sipas nenit 18 nuk u referohen më atyre të parashikuara në nenin 25 të ligjit nr.8549, por janë të reja dhe specifike për fushën e doganave. Mbetet e

pandryshuar nga vendimi i mësipërm, procedura e apelimit ndaj vendimeve disiplinore.

Së fundi vendimi i Këshillit të Ministrave nr.172 i vitit 2006 shkoi edhe më tej, duke ndryshuar edhe procedurën e apelimit të vendimeve disiplinore që deri më tani i referohej ligjit "Statusi i nëpunësit civil" dhe parashikoi si rrugë ankimi atë gjyqësore; citoj nenin 19: *"Kundër vendimeve të administratës doganore mund të ushtrohet ankim në gjykatën e rrethit brenda 30 ditëve nga komunikimi i vendimit".*

Të gjitha aktet nënligjore që cituam më lart, në kuptimin formal, sikundër rezulton dhe nga emërtimi i vendimit të Këshillit të Ministrave nr.205 "Mbi miratimin e dispozitave zbatuese të Kodit Doganor" kanë dalë në bazë e për zbatim të këtij Kodi, por në kuptimin substancial ato kanë dalë tej urdhërimeve të tij. Kodi Doganor në nenin 298 parashikon: *"Në periudhën e ndërmjetme nga miratimi i këtij Kodi në Kuvend deri në ditën e hyrjes në fuqi, ngarkohet Këshilli i Ministrave të miratojë aktet nënligjore në zbatim të këtij Kodi, në fushën e organizimit të administratës doganore, të faktorëve mbi bazën e të cilëve zbatohen detyrimet doganore, të dispozitave të zbatueshme për mallrat që hyjnë dhe dalin nga territori doganor, të destinacioneve doganore, të operacioneve të privilegjuara dhe borxhit doganor, si dhe në fushën e shkeljeve doganore, të cilat hyjnë në fuqi në të njëjtën ditë me hyrjen në fuqi të këtij Kodi".*

Kushtetuta e Republikës së Shqipërisë përcakton në nenin 116 të saj hierarkinë e akteve normative që kanë fuqi në të gjithë territorin e republikës dhe në këtë hierarki ligjet qëndrojnë mbi aktet normative të Këshillit të Ministrave. Është detyrim kushtetues (buron nga neni 118/2 i saj) *që ligji duhet jo vetëm të autorizojë nxjerrjen e akteve nënligjore dhe organin kompetent që do ta nxjerrë, por edhe të përcaktojë çështjet që duhet të rregullohen dhe parimet në bazë të të cilave duhet të nxirren këto akte.*

Në fakt dispozita kushtetuese e lartpërmendur e autorizon Këshillin e Ministrave, ndër të tjera, me nxjerrjen e akteve në fushën e organizimit të administratës doganore. Në mënyrë më konkrete këtë gjë e parashikon dhe paragrafi i parë i nenit 13 të këtij Kodi sipas të cilit: *"Brenda 15 ditësh nga data e hyrjes në fuqi të këtij Kodi, Këshilli i Ministrave, me propozim të Ministrit të Financave, përcakton organikën e administratës doganore, në mënyrë që të garantojë, nga njëra anë mbrojtjen e interesave fiskale të Republikës së Shqipërisë, dhe nga ana tjetër një organizim të përshtatshëm për dinamizmin dhe veçantinë e veprimtarisë doganore…"*

Por, vërehet se aktet e nxjerra nga Këshilli i Ministrave i kanë kaluar kufijtë e autorizimit të dhënë nga ligji, pasi janë shtrirë për çështje që ligji nuk i ka parashikuar dhe tej parimeve që vetë ligji ka pranuar. Neni 14/2 i Kodit Doganor ka vendosur një rregullim të përgjithshëm për mënyrën e punësimit nëpërmjet konkurrimit të personelit të administratës doganore. **Vetëm** lidhur me procedurat e këtij konkurrimi ka referuar, veç ligjit "Për shërbimin civil", në aktet nënligjore për zbatim të tij dhe në aktet nënligjore në zbatim të vetë Kodit Doganor. Prandaj, përfshirja dhe rregullimi me akte nënligjore e problemeve të tjera siç do të ishte statusi i këtyre punonjësve, i bën këto akte nënligjore, për këtë pjesë, që të dalin mbi ligjin, çka do të ishte antikushtetuese.

Lidhur ngushtë me çështjen e statusit, aktet nënligjore të përmendura më lart ia kanë deleguar për zgjidhje (pikërisht për shkak të referimit në nenin 25 të ligjit "Statusi i nëpunësit civil") Komisionit të Shërbimit Civil edhe ankesat ndaj vendimeve disiplinore të administratës doganore. Kjo në një kohë kur vetë ligji me të cilin ky Komision është krijuar e ka ngarkuar atë me menaxhimin e shërbimit civil në të gjitha institucionet që hyjnë në fushën e veprimit të ligjit "Statusi i nëpunësit civil" si dhe me zgjidhjen e ankesave ndaj vendimeve lidhur me nëpunësin civil.

Sikundër rezulton më lart nga analiza që iu bë këtij ligji, punonjësit e administratës doganore nuk përfshihen në fushën e veprimit të tij. Pra me aktet nënligjore është përcaktuar një tjetër juridiksion për këtë institucion, i ndryshëm nga çfarë ligji ka parashikuar.

Kolegjet e Bashkuara të Gjykatës së Lartë konkludojnë se si statusi i një kategorie të caktuar punonjësish, ashtu dhe juridiksioni i organeve që shqyrtojnë dhe zgjidhin ankimet ndaj vendimeve lidhur me këtë kategori, janë çështje që, nga natyra e tyre, përcaktohen me ligj dhe jo me akte nënligjore.

Gjykata e rrethit në çështjen objekt gjykimi ka arsyetuar se punonjësit e administratës doganore - pra dhe paditësi e kanë fituar statusin e nëpunësit civil me legjislacionin që analizuam më lart. Kolegjet e Bashkuara vërejnë se ky përfundim është i pabazuar në ligj. Kjo jo vetëm për sa

analizojmë më lart dhe konkludojmë në sentencën unifikuese, por dhe për faktin tjetër se aktet nënligjore që kanë dalë në këtë fushë (edhe nëse do të ishte e mundur të përcaktonin statusin) nuk kanë qenë asnjëherë konsekuente në qëndrimet e mbajtura për këtë problem. Me to disa herë është tentuar drejt këtij statusi, e më pas me ndryshimet e bëra është vërejtur largim prej tij. Pikërisht për evidentimin e kësaj situate ligjore jemi të detyruar t'i rikthehemi edhe njëherë analizës së vendimit të Këshillit të Ministrave më kryesorë në fushën e doganave.

Është fakt se me aktet nënligjore të cituara më lart, të cilat përbëjnë një pjesë të rëndësishme të legjislacionit doganor, është synuar drejt përafrimit të parimeve bazë në këtë fushë me ato në fushën e shërbimit civil. Tendenca e legjislacionit doganor ka qenë fillimisht (me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.205 të vitit 1999 me ndryshimet e mëvonshme, deri tek ai me nr.222 i vitit 2004) drejt një përqasje tepër të madhe me ligjin "Statusi i nëpunësit civil" aq sa në to për shumë çështje (p.sh. për masat disiplinore apo ankimet kundër tyre) bëheshin referime direkt te ky ligj, e për të tjera siç është p.sh. çështja e kategorive të punonjësve të administratës doganore, synohej drejt krijimit të një paralelizmi me nivelet e punonjësve të shërbimit civil. Por, mbas vitit 2005, po me ato akte normative nënligjore (me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.686 me ndryshime deri tek ai me nr.172 i vitit 2006) u vërejt një tendencë e krijimit të një fizionomie origjinale në fushën e doganave, larg referencave te ligji "Statusi i nëpunësit civil" dhe shpesh herë edhe larg përdorimit të asaj terminologjie që ishte huazuar nga ky ligj. Kështu ndër të tjera, me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.686 u shfuqizua neni 10, i ndryshuar disa herë i vendimit të Këshillit të Ministrave nr.205 që bënte paralelizmin e kategorive me nivelet e shërbimit civil apo neni 18 lidhur me masat disiplinore, duke u hequr referimet në ligjin "Për shërbimin civil" dhe duke u parashikuar masa specifike për fushën doganore.

Ndërsa me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.172 u shkua edhe më larg, me shfuqizimin e nenit 19, i cili për ankimet kundër masave disiplinore referonte në ligjin nr.8549, dhe u parashikua si rrugë ankimi ajo gjyqësore. Pra siç shihet vetë aktet nënligjore të mëvonshme shfuqizuan ato dispozita të akteve të mëparshme me të cilat synohej përafrimi me ligjin "Statusi i nëpunësit civil".

Me gjithë këtë tendencë mund të thuhet se, në gjendjen që është sot legjislacioni doganor, me afërsitë dhe ndryshimet e tij me ligjin "Statusi i nëpunësit civil", përvijon një fizionomi të ndryshme rregullimi nga ajo e shërbimit civil.

Nisur nga argumentet e mësipërme **Kolegjet e Bashkuara të Gjykatës së Lartë arrijnë në përfundimin se ligji nr.8549, datë 11.11.1999 "Statusi i nëpunësit civil" nuk shtrihet mbi punonjësit e administratës doganore. Këta të fundit nuk e kanë fituar ndonjëherë këtë status me ligjin e mëparshëm dhe nuk e gëzojnë as me këtë ligj.**

Lidhur me çështjen objekt gjykimi, Kolegjet e Bashkuara arrijnë në përfundimin se Gjykata ka gabuar kur ka konkluduar se paditësi nuk ka ankimin administrativ në Komisionin e Shërbimit Civil para se t'i drejtohej gjykatës. Ky Komision zgjidh ankimet ndaj vendimeve lidhur me nëpunësit civilë. Paditësi nuk e gëzon këtë status, prandaj me të drejtë i është drejtuar gjykatës dhe është kjo e fundit që ka juridiksionin për ta gjykuar çështjen.

PËR KËTO ARSYE,

Kolegjet e Bashkuara të Gjykatës së Lartë në bazë të nenit 141/2 të Kushtetutës, nenit 17, pika "a" të ligjit nr.8588, datë 15.3.2000 "Për organizimin dhe funksionimin e Gjykatës së Lartë të Republikës së Shqipërisë" dhe nenit 63 të Kodit të Procedurës Civile,

VENDOSËN:

Prishjen e vendimit nr.6811, datë 1.12.2006 të Gjykatës së Rrethit Gjyqësor, Tiranë dhe dërgimin e çështjes në po atë gjykatë për vazhdimin e gjykimit.

Ky vendim për njehsimin e praktikës gjyqësore, dërgohet për botim në Fletoren Zyrtare.

Tiranë, më 12.9.2007

Kryesues: Thimjo Kondi.

Anëtarë: Gani Dizdari, Spiro Spiro, Besnik Imeraj, Ardian Dvorani, Agron A.Lamaj, Perikli Zaharia, Evjeni Sinoimeri, Ylvi Myrtja, Nikoleta Kita, Irma Bala, Artan Hoxha, Fatos Lulo, Ardian Nuni.

KËRKESË
Nr.6841/4, datë 5.11.2007

SHPALLJE KËRKESE PËR SHPRONËSIM PUBLIK

Ministria e Financave shpall kërkesën për shpronësim për interes publik të pasurive të paluajtshme, pronë private, të prekura nga ndërtimi i pikës së kalimit kufitar Muriqan, Sukobinë.

Subjekti kërkues i këtij objekti është Drejtoria e Përgjithshme e Doganave. Me anë të këtij publikimi në shtyp, kërkojmë të vëmë në dijeni personat, të cilët preken nga ky shpronësim. Vënia në dijeni konsiston në masën e vlerësimit të llogaritur nga Komisioni i Posaçëm i Shpronësimit pranë Ministrisë së Financave, për pronarët sipas listës emërore bashkëlidhur.

Pronarët që kanë emrat në listën emërore dhe personat e tretë, brenda 15 ditëve nga plotësimi i këtij afati për publikim, kanë të drejtë të paraqesin pretendimet e tyre të shoqëruara me dokumentet përkatëse në ministrinë kompetente (Ministria e Financave).

Për të gjithë pronarët që në kolonën shënime në tabelën e publikuar, është bërë shënimi "Plotësim dokumentacioni" do të kompensohen për efekt shpronësimi, pasi të kenë paraqitur dokumentacionin respektiv të pronësisë pranë Drejtorisë së Përgjithshme të Doganave (subjekti kërkues në bazë të ligjit nr.8561, datë 22.12.1999 "Për shpronësimin dhe marrjen në përdorim të përkohshëm, të pasurisë pronë private për interes publik").

Për ato pasuri për të cilat është bërë shënimi "Pretendim pronësie, pronarët pretendentë duhet të paraqesin brenda afatit 15-ditor, dokumentacionin respektiv të pronësisë ose konfirmimin nga zyra e regjistrimit të pasurive të paluajtshme, Shkodër për të vërtetuar titullin e pronësisë, në të kundërt këto pasuri do të përjashtohen nga shpronësimi. Deri në këto momente paratë do të qëndrojnë të bllokuara në bankë.

Vlera totale e këtij shpronësimi është 6 152 500 (gjashtë milionë e njëqind e pesëdhjetë e dymijë e pesëqind) lekë.

Nr.	Emër mbiemër	Njësia	Sasia	Çmimi mesatar	Vlefta paraprake	Shënime
1.	Esat Guri	m^2	1760	500 lekë	880 000 lekë	Plotësim dokumentacioni
2	Bedri Guri	"	4991	500 lekë	2 495 500 lekë	Plotësim dokumentacioni
3	Xhevahir Fusha	"	1005	500 lekë	502 500 lekë	Pretendim pronësie
4	Meme Fusha	"	468	500 lekë	234 000 lekë	Pretendim pronësie
5	Avni Guri	"	2241	500 lekë	1 120 500 lekë	Pretendim pronësie
6	Syla Guri	"	1000	500 lekë	500 000 lekë	Pretendim pronësie
7	Njazi Guri	"	420	500 lekë	210 000 lekë	Pretendim pronësie
8	Xhevdet Guri	"	420	500 lekë	210 000 lekë	Pretendim pronësie

NDREQJE GABIMI

Në Fletoren Zyrtare nr.54/2007, në ligjin nr.9716, datë 16.4.2007 "Për disa ndryshime në ligjin nr.8438, datë 28.12.1998 "Për tatimin mbi të ardhurat", të ndryshuar në nenin 11 "Kalimi i së drejtës së pronësisë mbi pasurinë e paluajtshme", në pikën 1 në fjalinë e fundit, bëhet kjo ndreqje:

Ishte:

1. Kalimi i së drejtës së pronësisë mbi pasurinë e paluajtshme, tokë e ndërtesa, tatohet me 10 për qind të fitimeve kapitale të realizuara. Ky paragraf nuk zbatohet në rastet e shkëmbimit të së drejtës së pronësisë mbi tokën me të drejtën e pronësisë mbi ndërtesën e ndërtuar mbi tokë. Në këtë rast tatimi i të ardhurave kryhet sipas procedurës së dhënë në paragrafin e dytë të nenit 2 të këtij ligji.

Bëhet:

1. Kalimi i së drejtës së pronësisë mbi pasurinë e paluajtshme, tokë e ndërtesa, tatohet me 10 për qind të fitimeve kapitale të realizuara. Ky paragraf nuk zbatohet në rastet e shkëmbimit të së drejtës së pronësisë mbi tokën me të drejtën e pronësisë mbi ndërtesën e ndërtuar mbi tokë. Në këtë rast tatimi i të ardhurave kryhet sipas procedurës së dhënë në paragrafin 2 të këtij ligji.

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi "Zhan d'Ark", prapa ish-ekspozitës "Shqipëria Sot", nr.tel: 04 258 472 (Kryeredaktori)
Çmimi i abonimit në postë për Fletoret Zyrtare 2007 është 16 000 lekë.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

1. KUSHTETUTA E SHQIPËRISË
2. REGJISTRAT E NOTERISË
3. PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI NË FUSHA TË NDRYSHME

BOTIME TË REJA
(Të përditësuara gusht 2007)

KODI PENAL

KODI I PROCEDURËS PENALE

KODI PENAL dhe KODI I PROCEDURËS PENALE (i bashkuar)

KODI CIVIL

KODI I PROCEDURËS CIVILE

KODI I PUNËS

KODI I FAMILJES

PËRMBLEDHËSE LEGJISLACIONI PËR NËPUNËSIN CIVIL

Së shpejti në treg:

- Përmbledhëse e legjislacionit për taksa dhe tatime
- Përmbledhëse e legjislacionit për pronat

Hyri në shtyp më 12.11.2007
Doli nga shtypi më 13.11.2007

Tirazhi: 3500 copë	Formati: 61x86/8

Shtypshkronja "Nënë Tereza"
Tiranë, 2007

Çmimi 32 lekë